ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

Le mardi 17 juin 2008 — N° 100
Dix heures

Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet

QUÉBEC

Partie 1

AFFAIRES COURANTES

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

DÉPÔTS
- **a) documents**
- **b) rapports de commissions**
- **c) pétitions**

INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL

QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES

VOTES REPORTÉS

MOTIONS SANS PRÉAVIS

AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE

Partie 2

AFFAIRES DU JOUR

AFFAIRES PRIORITAIRES

DÉBATS D'URGENCE

DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

AUTRES AFFAIRES

I. Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

1) Projet de loi n° 48*
Loi modifiant la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre de la Justice le **13 novembre 2007**

_____
*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

2) Projet de loi n° 53*
Loi sur l'Agence de gestion des structures routières du Québec
Présenté par la ministre des Transports le **15 novembre 2007**

_____
*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

3) Projet de loi n° 66*
Loi sur le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **14 décembre 2007**

_____
*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

4) Projet de loi n° 85
Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Finances le **13 mai 2008**

5) Projet de loi n° 90
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement le régime de négociation et certaines conditions d'engagement dans le domaine du cinéma
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le **15 mai 2008**

6) Projet de loi n° 92
Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le **5 juin 2008**

7) Projet de loi n° 94
Loi modifiant la Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le **13 juin 2008**

8) Projet de loi n° 95
Loi modifiant la Loi sur les laboratoires médicaux, la conservation des organes, des tissus, des gamètes et des embryons et la disposition des cadavres
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le **13 juin 2008**

9) Projet de loi n° 96
Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi
Présenté par la ministre des Transports le **13 juin 2008**

10) Projet de loi n° 99
Loi modifiant le Code de procédure civile pour prévenir l'utilisation abusive des tribunaux et favoriser le respect de la liberté d'expression et la participation des citoyens aux débats publics
Présenté par le ministre de la Justice le **13 juin 2008**

Étude détaillée en commission

11) Projet de loi n° 7
Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec
Présenté par le ministre de la Justice le 15 juin 2007
Principe adopté le **23 octobre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

12) Projet de loi n° 22
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant l'agglomération de Montréal
Présenté par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 21 juin 2007
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le 20 novembre 2007
Principe adopté le **13 décembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

13) Projet de loi n° 23
Loi sur les activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 18 décembre 2007
Principe adopté le 4 juin 2008
Rapport de la Commission des affaires sociales (consultations) déposé le **11 juin 2008**

14) Projet de loi n° 36
Loi modifiant la Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Transports le 15 novembre 2007
Principe adopté le **22 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement

15) Projet de loi n° 37
Loi donnant suite au discours sur le budget du 24 mai 2007, à la déclaration ministérielle du 1er juin 2007 concernant la politique budgétaire 2007-2008 du gouvernement et à certains autres énoncés budgétaires
Présenté par le ministre du Revenu le 4 décembre 2007
Principe adopté le **11 décembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

16) Projet de loi n° 50
Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 13 novembre 2007
Principe adopté le 20 novembre 2007
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le **18 mars 2008**

17) Projet de loi n° 59
Loi concernant la délimitation du domaine hydrique de l'État et la protection de milieux humides le long d'une partie de la rivière Richelieu
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 27 novembre 2007
Principe adopté le **6 décembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement

18) Projet de loi n° 65
Loi d'application de la Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information
Présenté par la ministre des Services gouvernementaux le 18 décembre 2007
Principe adopté le **4 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

19) Projet de loi n° 67
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 18 décembre 2007
Principe adopté le **13 mars 2008**, et
Renvoyé à la Commission des affaires sociales

20) Projet de loi n° 71
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Finances le 18 décembre 2007
Principe adopté le **3 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

21) Projet de loi n° 77
Loi sur les instruments dérivés
Présenté par la ministre des Finances le 9 avril 2008
Principe adopté le **8 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

22) Projet de loi n° 79
Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal
Présenté par le ministre du Revenu le 8 mai 2008
Principe adopté le **27 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

23) Projet de loi n° 86
Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et d'autres lois concernant des régimes de retraite du secteur public
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 15 mai 2008
Principe adopté le **3 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

24) Projet de loi n° 88
Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et la Loi sur les élections scolaires
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 13 mai 2008
Rapport de la Commission de l'éducation (consultations) déposé le 4 juin 2008
Principe adopté le **6 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'éducation

25) Projet de loi n° 89
Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 20 mai 2008
Principe adopté le **29 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission des affaires sociales

26) Projet de loi n° 91
Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales concernant la sécurité dans les tribunaux judiciaires
Présenté par le ministre de la Justice le 27 mai 2008
Principe adopté le **4 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

Prise en considération de rapports de commissions

27) Projet de loi n° 41
Loi favorisant la transparence dans la vente de l'essence et du carburant diesel
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 20 novembre 2007
Principe adopté le 29 novembre 2007
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 7 décembre 2007
Rapport de la Commission de l'économie et du travail déposé le **19 décembre 2007**

28) Projet de loi n° 47
Loi sur le transfert de valeurs mobilières et d'autres actifs financiers
Présenté par la ministre des Finances le 13 novembre 2007
Principe adopté le 8 mai 2008
Rapport de la Commission des finances publiques déposé le **13 juin 2008**

29) Projet de loi n° 87
Loi instituant le fonds du patrimoine minier
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 13 mai 2008
Principe adopté le 22 mai 2008
Rapport de la Commission de l'économie et du travail déposé le **13 juin 2008**

30) Projet de loi n° 93
Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec
Présenté par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 4 juin 2008
Principe adopté le 11 juin 2008
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le 12 juin 2008
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire déposé le **13 juin 2008**

Adoption

31) Projet de loi n° 68
Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 2 avril 2008
Rapport de la Commission des affaires sociales (consultations) déposé le 13 mai 2008
Principe adopté le 14 mai 2008
Rapport de la Commission des affaires sociales adopté le **12 juin 2008**

32) Projet de loi n° 69
Loi modifiant la Loi électorale et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques le 14 décembre 2007
Principe adopté le 2 avril 2008
Rapport de la Commission des institutions adopté le **13 juin 2008**

II. Projets de loi publics au nom des députés

Adoption du principe

33) Projet de loi n° 190
Loi abrogeant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques
Présenté par le député de Verchères le **10 mai 2007**

34) Projet de loi n° 191
Constitution du Québec
Présenté par le député de Mercier le **22 mai 2007**

35) Projet de loi n° 192
Loi modifiant le Code du travail
Présenté par le député de Terrebonne le **6 juin 2007**

36) Projet de loi n° 193
Loi modifiant la Loi sur le cinéma
Présenté par le député de Berthier le 6 juin 2007
Reprise du débat ajourné le **19 décembre 2007**

37) Projet de loi n° 194
Loi sur les détergents sans phosphates
Présenté par le député de Vachon le **30 octobre 2007**

38) Projet de loi n° 195
Loi sur l'identité québécoise
Présenté par la députée de Charlevoix le **18 octobre 2007**

39) Projet de loi n° 196
Constitution québécoise
Présenté par le député de Mercier le **18 octobre 2007**

40) Projet de loi n° 390
Loi modifiant la Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public
Présenté par le député de La Peltrie le **24 avril 2008**

41) Projet de loi n° 391
Loi déclarant l'eau patrimoine commun de la nation québécoise
Présenté par le député de Roberval le **12 mars 2008**

42) Projet de loi n° 392
Loi modifiant de nouveau la Loi sur l'assurance maladie
Présenté par le député de La Peltrie le **2 avril 2008**

43) Projet de loi n° 393
Loi sur l'Agence québécoise du cancer
Présenté par le député de La Peltrie le **16 avril 2008**

44) Projet de loi n° 394
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social
Présenté par la députée de Crémazie le **13 mai 2008**

45) Projet de loi n° 396
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs
Présenté par le député de Chauveau le **11 juin 2008**

46) Projet de loi n° 397
Loi modifiant le Code civil en matière d'adoption
Présenté par le député de L'Assomption le **12 juin 2008**

Étude détaillée en commission

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

III. Projets de loi d'intérêt privé

Consultation et étude détaillée en commission

47) Projet de loi n° 201
Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles
Présenté par le député de Vanier le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

48) Projet de loi n° 205
Loi concernant la Municipalité de Caplan
Présenté par le député de Vimont le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

49) Projet de loi n° 214
Loi concernant la Régie intermunicipale des infrastructures portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumins
Présenté par le député de Rivière-du-Loup le **7 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

50) Projet de loi n° 215
Loi concernant la Ville de Sherbrooke
Présenté par le député d'Orford le **7 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

51) Projet de loi n° 216
Loi modifiant la charte de la Ville de Laval
Présenté par le député de Laval-des-Rapides le **15 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

52) Projet de loi n° 217
Loi concernant la Ville de Huntingdon
Présenté par le député de Huntingdon le **5 juin 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

53) Projet de loi n° 218
Loi concernant la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville
Présenté par le député de Chambly le **13 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

54) Projet de loi n° 219
Loi concernant Investia Services Financiers inc.
Présenté par le député de Mont-Royal le **14 mai 2008**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

Adoption du principe

Adoption

IV. Motions du gouvernement

V. Crédits budgétaires

VI. Débats statutaires

AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

Partie 3

PROJETS DE LOI ADOPTÉS

(Projets de loi non sanctionnés)

Partie 4

TRAVAUX DES COMMISSIONS

Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée

COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Mandat statutaire

-Audition du Vérificateur général et du secrétaire général du Conseil exécutif concernant le rapport spécial sur l'utilisation des fonds publics par l'ancien lieutenant-gouverneur du Québec.

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Mandat de l'Assemblée

-Étudier et faire rapport, d'ici le 10 octobre 2008, sur la nature et le contexte de signature du contrat octroyé à Attractions Hippiques par le gouvernement du Québec et entendre toutes les personnes que la Commission jugera nécessaire (mandat confié le 14 mai 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 7**, Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec (mandat confié le 23 octobre 2007).

-**Projet de loi n° 50**, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines (mandat confié le 20 novembre 2007).

-**Projet de loi n° 91**, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales concernant la sécurité dans les tribunaux judiciaires (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 201**, Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles (mandat confié le 10 mai 2007).

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

Mandat de l'Assemblée

-Entendre les membres du Comité de travail sur l'évaluation du coût de l'indexation des régimes de retraite sur leurs travaux, d'ici le 21 octobre 2008 (mandat confié le 28 mai 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 37**, Loi donnant suite au discours sur le budget du 24 mai 2007, à la déclaration ministérielle du 1er juin 2007 concernant la politique budgétaire 2007-2008 du gouvernement et à certains autres énoncés budgétaires (mandat confié le 11 décembre 2007).

-**Projet de loi n° 65**, Loi d'application de la Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 71**, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 3 juin 2008).

-**Projet de loi n° 77**, Loi sur les instruments dérivés (mandat confié le 8 mai 2008).

-**Projet de loi n° 79**, Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal (mandat confié le 27 mai 2008).

-**Projet de loi n° 86**, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et d'autres lois concernant des régimes de retraite du secteur public (mandat confié le 3 juin 2008).

-**Projet de loi n° 219**, Loi concernant Investia Services Financiers inc. (mandat confié le 14 mai 2008).

Mandat statutaire

-Audition du Commissaire au lobbyisme du Québec sur ses rapports d'activité pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2003, 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.

-Étude du Rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme* et du Code de déontologie des lobbyistes.

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

-Loto-Québec.

Interpellation :

-Du député de Richelieu à la présidente du Conseil du trésor sur le sujet suivant : *Le Rapport du Vérificateur général du Québec pour l'année 2007-2008* (avis donné le 20 mars 2008).

Mandat d'initiative

-Protection des épargnants au Québec.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 23**, Loi sur les activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 67**, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé (mandat confié le 13 mars 2008).

-**Projet de loi n° 89**, Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 29 mai 2008).

Mandat statutaire

-Étude des rapports annuels de gestion 2003-2004 à 2005-2006 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (décision de la Commission des affaires sociales le 12 décembre 2007).

-Étude des rapports annuels de gestion 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux des régions suivantes : Montréal, Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine et Montérégie (déféré le 17 octobre 2007); Lanaudière et Abitibi-Témiscamingue (déféré le 18 octobre 2007); Laval, Saguenay–Lac-Saint-Jean et Laurentides (déféré le 23 octobre 2007); Nunavik (déféré le 25 octobre 2007); Capitale-Nationale et Côte-Nord (déféré le 30 octobre 2007).

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

-Conseil du statut de la femme.

-Régie de l'assurance maladie du Québec.

Mandat d'initiative

-L'itinérance au Québec.

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

Mandat statutaire

-Examen des rapports d'activité du Fonds national de formation de la main-d'œuvre, pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.
-Examen du rapport du ministre du Travail sur la mise en œuvre de la *Loi sur l'équité salariale*.

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :
-Fonds de la recherche en santé du Québec.

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :
-**Projet de loi n° 22**, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant l'agglomération de Montréal (mandat confié le 13 décembre 2007).
-**Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Municipalité de Caplan (mandat confié le 10 mai 2007).
-**Projet de loi n° 214**, Loi concernant la Régie intermunicipale des infrastructures portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumins (mandat confié le 7 mai 2008).
-**Projet de loi n° 215**, Loi concernant la Ville de Sherbrooke (mandat confié le 7 mai 2008).
-**Projet de loi n° 216**, Loi modifiant la charte de la Ville de Laval (mandat confié le 15 mai 2008).
-**Projet de loi n° 217**, Loi concernant la Ville de Huntingdon (mandat confié le 5 juin 2008).
-**Projet de loi n° 218**, Loi concernant la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville (mandat confié le 13 mai 2008).

COMMISSION DE L'ÉDUCATION

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 88**, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et la Loi sur les élections scolaires (mandat confié le 6 juin 2008).

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

-Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études.
-Comité sur les affaires religieuses.

Mandat d'initiative

-Suites données aux recommandations contenues dans son rapport portant sur la réussite scolaire des autochtones.

COMMISSION DE LA CULTURE

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

-Musée d'art contemporain de Montréal.
-Musée de la civilisation.
-Musée national des beaux-arts du Québec.

Mandat d'initiative

-Examen de la situation en matière de doublage des films et des séries télévisées au Québec, notamment les enjeux dans le domaine des DVD et des nouvelles technologies.

COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

-**Projet de loi n° 92**, Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection (mandat confié le 13 juin 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 36**, Loi modifiant la Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 22 novembre 2007).

-**Projet de loi n° 59**, Loi concernant la délimitation du domaine hydrique de l'État et la protection de milieux humides le long d'une partie de la rivière Richelieu (mandat confié le 6 décembre 2007).

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

-Société de l'assurance automobile du Québec.

Partie 5

QUESTIONS ÉCRITES

Les questions déjà inscrites paraissent au Feuilleton du mercredi

Partie 6

PRÉAVIS

I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

Projets de loi du gouvernement

a) 13 juin 2008
Loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse et modifiant diverses dispositions législatives – *ministre des Relations internationales*.

b) 13 juin 2008
Loi instituant le fonds pour le développement des jeunes enfants – *ministre de la Famille*.

c) 13 juin 2008
Loi visant la régularisation et le développement d'abattoirs de proximité et modifiant la Loi sur les produits alimentaires – *ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

d) 13 juin 2008
Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants – *ministre responsable des Aînés*.

Projets de loi publics au nom des députés

e) 8 novembre 2007
Loi modifiant de nouveau le Code du travail – *député de Terrebonne*.

Projets de loi d'intérêt privé

II. NOUVEAUX PRÉAVIS

aa) Loi modifiant la Loi sur les normes du travail concernant principalement les réservistes – *ministre du Travail*.

bb) Loi modifiant la Loi sur les compétences municipales afin de permettre de reporter les augmentations de taxes foncières causées par les variations inégales de valeurs foncières – *député d'Abitibi-Ouest*.